

Dados do procurador (pessoa que virá até o balcão de atendimento) 代理人 (受任者)

Endereço

住所

Nome

氏名

Data de
Nascimento

(明治・大正・昭和・平成・西暦)
Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Ano Ocidental

Ano 年

Mês 月

Dia 日

生年月日

Autorizo a pessoa acima a requerer os documentos/trâmites abaixo em meu nome.
私にかかる下記事項につき、上記の者を私の代理人と定め、その権限を委任します。

Documentos/Trâmites Necessários

委任事項

- Emissão de Certificados (Atestado de Residência, Registro Civil Japonês, etc) 住民票・戸籍等証明書請求
- Atestado de Residência Completo **Jumin Hyo** 住民票
- Atestado de Residência Parcial **Jumin Kisai Jikou Shoumei** 住民票記載事項証明
- Koseki Touhon - Shouhon** 戸籍謄本・抄本 Certificado de Identidade **Mibun Shomeisho** 身分証明
- Koseki Fuhyo** 戸籍附票 Outros その他 ()

* 【Honseki 本籍：

】

Finalidade de uso (Para que precisa do certificado?)
使用目的 (何に使いますか)

Informações Necessárias
記載内容

- Trâmites para mudança de endereço 住所異動手続き

Tipo de Solicitação 届出の種類: Entrada em Hikone **Tennyu** 転入 Saída de Hikone **Tenshutsu** 転出

Mudança dentro de Hikone **Tenkyo** 転居 Mudança de Chefe da Família **Setainushi Henkou** 世帯主変更

Unificação de Registro Familiar **Gappei** 合併 Separação de Registro Familiar **Bunri** 分離

Heisei 平成

Ano 年

Mês 月

Dia 日

Dados do solicitante 委任者

Endereço

住所

Nome

氏名

印

Carimbo

Data de Nascimento

(明治・大正・昭和・平成・西暦)

Ano 年

Mês 月

Dia 日

生年月日

Meiji・Taisho・Showa・Heisei・Ano Ocidental

Telefone

電話

Ao Sra. Exa. Prefeito de Hikone 彦根市長 様

【PEDIDOS】 【お願い】

- ① O formulário de procuração deve ser preenchido e carimbado pelo solicitante.
- ② Estrangeiros devem preencher os dados conforme o cartão de residente (**zairyu cado**).
- ③ ***Honseki 本籍** deve ser preenchido apenas por aqueles que desejam emissão de documentos relacionados ao koseki.
- ④ É necessário que o procurador apresente um documento de identificação próprio com foto, tal como o cartão de residente (**zairyu cado**), cartão de número individual (**mai namba**), passaporte, carteira de motorista ou outros. Caso o procurador não possua documento com foto, o mesmo deverá apresentar pelo menos dois outros documentos tais como cartão do seguro de saúde (**hokensho**), caderneta de aposentadoria (**nenkin techou**) e etc.